

# Table of Content

Introduction	
The Emergence of Religious Language in Situations of Contact . . . . .	7
JÖRG PLASSEN	
The Taoist Voice of the Buddhist Commentaries?	
Some Remarks on the Influence of the Chuang-tzu on the Use of Language in Buddhist Commentarial Literature . . . . .	13
GERHARD ENDRESS	
“This is Clear Arabic Speech”	
God’s Speech and Prophetic Language in Early Islamic Hermeneutics, Theology and Philosophy . .	27
ANNA A. AKASOY	
Are We Speaking the Same Language?	
Translating Truths across Intellectual Traditions in al-Andalus . . . . .	43
JÖRN MÜLLER	
Lessons in Communication	
A New Approach to Peter Abelard’s <i>Collationes</i> . . . . .	55
BEATE ULRIKE LA SALA	
Al-Ghazālī and Jehuda Halevi	
Divine Attributes, Metaphors and Possible Ways to Speak about God . . . . .	69
PIERO CAPELLI	
Conversion to Christianity and Anti-Talmudic Criticism from Petrus Alfonsi to Nicolas Donin and Pablo Christiani . . . . .	89
GÖRGE K. HASSELHOFF	
Rashi for Latin Readers: The Translations of Paris, 1240	
With an Edition of the Excerpts from Leviticus, Numbers, and Deuteronomy . . . . .	103
ANN GILETTI	
Gentiles and Jews	
Common Ground and Authorities in the Mission of Ramon Martí’s <i>Pugio fidei</i> . . . . .	111
KNUT MARTIN STÜNKEL	
Towards the Miracle of Language	
Ramon Llull and the Creation of a Christian Religious Language . . . . .	127
ROBERTO HOFMEISTER PICH	
A Conflict of Reason	
Scotus’ Appraisal of Christianity and Judgment of Others Religions . . . . .	143

ULLI ROTH  
John of Segovia and Religious Language / Interreligious Communication ..... 169

GÜNTER BADER  
Johannes 1,1 in den *Sermones* des Nikolaus von Kues ..... 181

KNUT MARTIN STÜNKEL  
Towards a Theory of Meta-communicative Elements in Medieval Religious Dialogues  
Abelard's *Collationes* and the Topology of "Religion" ..... 193

SAVERIO CAMPANINI  
Das Hebräische in Reuchlins Werk ..... 207

OSWALD BAYER  
Reliable Word  
Luther's Understanding of God, Humanity, and the World ..... 217

WULFERT DE GREEF  
Calvin: We Learn True Wisdom in the School of God ..... 227

Index ..... 241

Contributors ..... 247